

THE  
**NAWay**  
MAGAZINE<sup>®</sup>

THE INTERNATIONAL JOURNAL OF NARCOTICS ANONYMOUS



CELEBRAMOS 30 AÑOS DE PUBLICACIÓN ◆ 1982 – 2012

ENERO DE 2012  
VOLUMEN VEINTINUEVE ◆ NÚMERO UNO



◆ DATOS DE LA 34<sup>a</sup> CMNA ◆ INVIERTE EN NUESTRA VISIÓN ◆  
◆ FOLLETO DE SERVICIO SOBRE MEDIOS SOCIALES ◆ CSM 2012 ◆



REVISTA INTERNACIONAL  
DE  
NARCÓTICOS ANÓNIMOS

La revista NA Way se publica en inglés, francés, alemán, portugués, español, japonés y ruso y pertenece a los miembros de Narcóticos Anónimos. Su misión, por lo tanto, es brindar información de recuperación y servicio a todos los miembros, así como entretenimiento relacionado con la recuperación, lo que incluye desde cuestiones de actualidad a acontecimientos de importancia para cada uno de nuestros miembros de todo el mundo. El equipo editorial, para respetar esta misión, intenta preparar una revista abierta a artículos escritos por miembros de todo el mundo y brindar información sobre temas de servicio y convenciones. Pero sobre todo, esta publicación está dedicada a celebrar nuestro mensaje de recuperación: «que un adicto, cualquier adicto, puede dejar de consumir drogas, perder el deseo de consumirlas y descubrir una nueva forma de vida».

**World Service Office**  
PO Box 9999  
Van Nuys, CA 91409 USA  
Teléfono: (818) 773-9999  
Fax: (818) 700-0700  
Sitio Web: [www.na.org](http://www.na.org)

The NA Way Magazine da la bienvenida a la participación de sus lectores. Los invita a compartir con la Confraternidad de NA en su publicación internacional trimestral. Envíanos tus experiencias de recuperación, tus opiniones sobre cuestiones de NA y otros artículos. Todos los manuscritos recibidos son propiedad de Narcotics Anonymous World Services, Inc. Suscripción, editorial y asuntos comerciales: PO Box 9999, Van Nuys, CA 91409-9099, USA.

La revista NA Way publica las experiencias y opiniones personales de miembros de Narcóticos Anónimos, por lo tanto éstas no deben atribuirse a Narcóticos Anónimos en su conjunto. La publicación de un artículo no implica el apoyo de Narcóticos Anónimos, de la revista The NA Way Magazine ni de Narcotics Anonymous World Services, Inc. Si deseas suscribirte gratuitamente a The NA Way Magazine, escribe por favor a la dirección abajo indicada o manda un email a [naway@na.org](mailto:naway@na.org).

The NA Way Magazine, (ISSN 1046-5421). The NA Way and Narcotics Anonymous are registered trademarks of Narcotics Anonymous World Services, Inc. The NA Way Magazine is published quarterly by Narcotics Anonymous World Services, Inc., 19737 Nordhoff Place, Chatsworth, CA 91311. Periodical postage is paid at Chatsworth, CA and at additional entry points. **POSTMASTER:** Please send address changes to The NA Way Magazine, PO Box 9999, Van Nuys, CA 91409-9099.

# Editorial

Tenemos noticias emocionantes.

Así empezaba el primer editorial del primer número del NA Way, donde se explicaba la moción de Conferencia de Servicio Mundial de 1982 para formar «un nuevo subcomité para administrar la publicación de una revista mensual sobre recuperación a la manera de NA». En 2012 celebraremos los 30 años del NA Way ofreciendo a nuestros lectores algunas imágenes y recuerdos históricos de épocas pasadas. Muchas cosas han cambiado en estos 30 años: la periodicidad de la publicación, el formato y los estilos, pero la esencia de nuestra revista de recuperación sigue siendo la misma: compartir la recuperación en NA, información de servicio y experiencias.

Te invitamos a compartir tus recuerdos relacionados con The NA Way Magazine en el curso de los años. Esperamos que disfrutes durante este año de estos viajes por el sendero de la memoria y que aprecies este número centrado en el cambio.

*NA no sólo me ha cambiado, sino que además me ha hecho sentir cómodo con el cambio.*

Texto Básico, «Di que sí»

De J., Editora

Los suscriptores electrónicos pueden hacer clic aquí para acceder al contenido histórico del NA Way Magazine.

## EN ESTE NÚMERO

<a href="#">Artículo de fondo</a>		<a href="#">Datos de a 34ª CMNA</a>	9
• Esa hora frágil	3	<a href="#">Invierte en nuestra visión</a>	10
<a href="#">Cambios exitosos en la suscripción al NA Way</a>	4	<a href="#">Folleto de servicios sobre medios sociales</a>	11
<a href="#">Conferencia de Servicio Mundial</a>	4	<a href="#">Cambios electrónicos</a>	12
<a href="#">Compartir</a>		<a href="#">Postales de la confraternidad</a>	14
• Cambio catastrófico	5	<a href="#">Imagínatelo</a>	15
• Quiero formar parte de NA	6	<a href="#">Calendario</a>	16
• Vientos de cambio	6	<a href="#">Productos nuevos de los SMNA</a>	18
• Rendirse	7	<a href="#">Mercancías de la CMNA</a>	20
• Padre e hijo	8		

Foto de portada: "Enfrentarse al cambio" en la rue de la Lune, París.  
(¡Sí, hemos añadido el logo de NA!)

Jean-Paul B, Roquevaire, Francia

La revista NA Way está abierta a las cartas de todos los lectores y lectoras. Las cartas al editor pueden responder a cualquier artículo que haya aparecido o sencillamente expresar un punto de vista sobre algún tema de interés de la Confraternidad de NA. No deben exceder las 250 palabras y nos reservamos el derecho de corregirlas. Todas las cartas deben llevar firma, una dirección válida y un número de teléfono. Se utilizará el nombre y la inicial del apellido como firma, a menos que se solicite que sea anónima.

## Esa hora frágil

Qué noche. Después de un día de reuniones de servicio, cuatro compañeros fuimos a cenar y a una reunión. Entramos en el aparcamiento con una camioneta blanca como las que llevan a adictos de los centros de tratamiento, pero nosotros cuatro habíamos hecho servicio juntos a temporadas desde hacía casi 30 años. Intercambiamos historias y compartimos el amor de NA toda la noche. Uno de los muchachos de nuestro grupo era el orador; y estuvo maravilloso. Fue un placer ver una sala llena de chicos de Los Ángeles que asentían y se reían mientras se identificaban, a pesar de que la mayoría ni siquiera había nacido cuando el orador empezó a estar limpio. Compartió los sentimientos y percepciones que tuvo al descubrir NA en su país natal, cuando la confraternidad aún era nueva allí y no había nada de literatura traducida a su idioma. Por entonces, el pronóstico de que el compañero fuera a vivir tanto era bastante negro, por no mencionar que llegara a aquella reunión para contar la historia de una vida transformada por ese primer momento frágil y mágico en un sótano con otros tres chiflados que compartían de corazón haciendo el esfuerzo de darle un poco de esperanza. En esa primera reunión de NA logró tener suficiente esperanza como para mantenerse limpio e ir la siguiente; luego, más adelante, a todas esas primeras reuniones del comité de traducciones; años más tarde a la Conferencia de Servicio Mundial (donde nos conocimos los cuatro), y a todas las juntas y comités en los que le pidieron hacer servicio desde entonces. Aquella noche pasó por alto algunos detalles específicos de su historia sobre el servicio, pero a mí no se me escapó ninguno.

¡Qué esfuerzo de equipo que es NA! Cada uno de nosotros teje su pequeña hebra para formar esta trama asombrosa. Y qué privilegio es haber sido testigo de tantos de esos dedicados viajes anónimos durante décadas para disponer ahora de una vida en recuperación que se basa en los esfuerzos de personas a las que nunca he visto y nunca conoceré.

Fuimos a la reunión de esa noche porque yo tenía que darle a Roger (no es su nombre real) una tarta por su 25 aniversario. No habíamos conocido cuando Roger llevaba unos 90 días limpio y estaba a punto de abandonar NA. Por entonces, creía que lo único que recibía en las reuniones y de los compañeros eran palmaditas y respuestas tipo a problemas que él consideraba mucho más complejos. Estaba a punto de pensar (y decir): «¡Al diablo con este lugar, con toda esta palabrería de Dios, esos clichés y respuestas superficiales!». Esa noche fue a una reunión y lo soltó todo en una especie de canto del cisne con un dedo acusador a lo que por entonces era el último acto de una serie de siete años de cortos períodos de recuperación seguidos de recaídas. Antes de tragar toda esa porquería vacía, prefería volver a marcharse.

Aparentemente nadie allí quería enterarse de lo que él veía mientras todos esos problemas apremiantes y profundos bullían en su interior, sino que, tal como él creía, le daban palmaditas y respuestas cliché.

Aquella noche de hacía tantos años, mientras yo escuchaba todo aquello desde la otra punta de la sala, me vi a mí mismo siete años antes experimentando la misma lucha. De nuevo, fue ese momento frágil en que la vida puede girar en un par de direcciones completamente distintas. Me acerqué a él después de esa reunión de hacía 25 años y le dije que había captado exactamente lo que quería decir y que me encantaría que nos viéramos para discutir hasta el final todo lo que él quisiera. Se quedó un poco desconcertado por mi reacción. Hablamos durante mucho rato hasta que tuve que irme a casa y quedamos en verno al día siguiente. Nos vimos y profundizamos en esa conversación, y en muchas que siguieron, en todos los temas que le preocupaban. Así nació una larga relación de padrinazgo. Durante los siguientes diez años, hasta que me mudé a otra área, lo vi apadrinar a recién llegados temblorosos,



vi cómo los cuidaba durante esos frágiles momentos cruciales y los preparaba para el trabajo de los pasos y el servicio con amor, sensatez y talento. Se añadió otro hilo a la hamaca en la que tú y yo nos balanceamos hoy en día en relativo reposo, nacido de los frágiles momentos en que uno de nosotros se brindaba al otro el corazón, avivaba esa chispa de esperanza y mantenía esa pequeña llamaba para otro día.

De hecho, ésta es la realidad que nos han dado a ti y a mí como regalo para toda la vida. Cuando acabó la reunión y caminaba solo por el pasillo del hotel hacia mi habitación, me dije a mí mismo en voz baja: «¡Qué suerte la mía! ¡Soy un hombre rico!» Sí, lo soy. De vez en cuando necesito parar y recordármelo. A ti y a mí nos han dado una forma de vida en la cual los milagros surgen en momento frágiles, en horas frágiles en nuestros grupos, cuando esa persona callada, sentada al borde del círculo, ajena a la mina de oro con la que acaba de toparse al entrar por la puerta, aún puede ir en una u otra dirección. Un pequeño acto de amor y atención después de la reunión, una corriente de energía casi imperceptible que se extiende, pueden, literalmente, transformar una vida y, con ella, la vida de padres e hijos, hermanos, abuelos y así in crescendo en círculos concéntricos cada vez más amplios. No todos pueden vivir una vida tan llena de posibilidades. Nosotros sí.

¡Qué tapiz que tejemos todos juntos! Ojalá todos lleguen a ser tejedores durante décadas y vean los diseños que se forman a través de las relaciones que configuran esas hebras. «Esta forma de vida no sólo es mejor que el infierno en el que vivíamos, sino que es mejor que todo lo que hemos conocido hasta ahora. Hemos descubierto una salida y vemos que a los demás les funciona. Cada día revelará algo más.»

(Texto Básico, «Algo más será revelado»)

Ron H., Nuevo México, EEUU

## Cambios exitosos en la suscripción al *NA Way*

Con tu ayuda, hemos marcado una gran diferencia y logrado alcanzar el hito de un año de cambios importantes en la suscripción de nuestra revista, y las cifras nos cuentan una historia impresionante.

La versión en papel de octubre de 2010 del *NA Way Magazine* fue la última que enviamos a las direcciones de nuestra base de datos anterior. Con el apoyo de la Conferencia de Servicio Mundial, limpiamos la base de datos e interrumpimos el envío automático de ejemplares en papel a todos los grupos, comités de servicio y servidores de confianza registrados. Tomar esta medida hizo que redujéramos los aproximadamente 163.000 ejemplares por año a menos de 33.000. Las suscripciones electrónicas se dispararon en un 161% hasta llegar a los casi 62.000 ejemplares electrónicos por año. Como consecuencia de este esfuerzo, hemos ahorrado juntos más de 100.000 dólares de fondos de la confraternidad, que pueden por lo tanto usarse en otros servicios para llevar el mensaje.

Como parte de este cambio, hemos mejorado la versión electrónica para animar a los lectores a que elijan esta modalidad, que ofrece enlaces a material relacionado con los artículos, acceso a contenido adicional y artículos que no figuran en la versión impresa en papel. Se puede consultar el número actual y los números atrasados de la revista en [www.naway.org](http://www.naway.org).

Muchos miembros han vuelto a suscribirse o se han suscrito a la versión electrónica y les damos las gracias por la disponibilidad de apoyar este cambio. Si lo deseas, puedes suscribirte en [www.na.org/subscribe](http://www.na.org/subscribe). Si no tienes acceso a Internet, puedes seguir con la versión en papel. Los grupos, los comités de servicio o las organizaciones que necesiten múltiples ejemplares pueden seguir el enlace «multi-copy subscriptions» o mandar un email a [fsmail@na.org](mailto:fsmail@na.org).

Las suscripciones electrónicas reducen los costes de distribución y nos permiten ahorrar fondos para ofrecer otras formas de servicio al adicto que todavía sufre. Por favor, comparte esta información con los compañeros de tu grupo y comités de servicio. Gracias por tu ayuda y por formar parte de la revista *The NA Way*.

## 31º Conferencia de Servicio Mundial

### Inspirados por nuestro propósito primordial

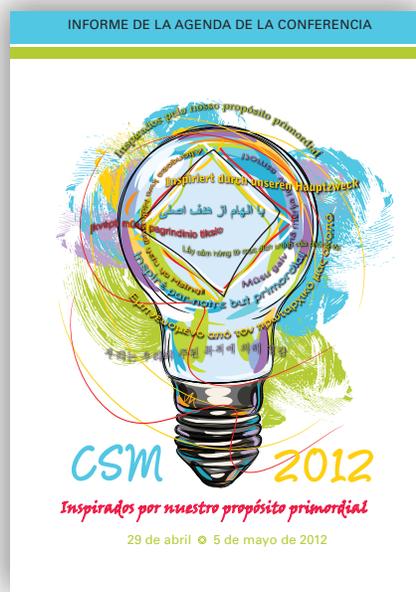
29 de abril – 5 de mayo de 2012  
Woodland Hills, California, EEUU

Visita el área de la CSM de nuestro sitio web para acceder o adquirir el Informe de la Agenda de la Conferencia

- «Vivir limpios: el viaje continua»
- Proyecto de sistema de servicio
- Propuestas regionales
- Mociones sobre el FPIC

[www.na.org/conference](http://www.na.org/conference)

El material por «vía de aprobación de la conferencia (VAC)» estará disponible a finales de enero.



# Cambio catastrófico

Saludos desde Joplin, Missouri. Formamos parte del área Ozark de la región Show Me de NA y... seguimos aquí.

Ninguna de nuestras salas de reunión se vio afectada por el tornado.\* El sótano de una iglesia en el que nos reunimos se convirtió en una estación de ayuda para situaciones de desastre, así que el grupo Mirades se trasladó provisionalmente a otra iglesia para la reunión de los viernes a las 18:30 hs. Con tantas tiendas destruidas y edificios arrasados por el tornado, una construcción que sobreviviera era algo excepcional. El club de recuperación donde se reunía NA en la ciudad, unos locales en un pequeño centro comercial, se había cerrado en agosto debido a que los precios se habían disparado a niveles inasequibles, así que el resto de los grupos ubicados allí tuvieron que buscar otros lugares de reunión. Ninguno de nuestros grupos tuvo que cerrar ni se perdió ninguna reunión. De momento, tenemos seis grupos activos de NA que celebran 21 reuniones por semana en Joplin. Tres de los grupos pudieron alquilar un local en el mismo edificio; de esta forma, compartiendo recursos, nos apoyamos mejor mutuamente.

Pero también perdimos a miembros de NA a causa del tornado. Algunos perdieron familiares y muchos se quedaron sin casa. La asistencia a las reuniones disminuyó de forma acusada. Un centro de tratamiento de pacientes internados y la mayor parte



de otro centro para adolescentes quedaron destruidos por el tornado. Muchos recién llegados que asistían a las reuniones antes del 22 de mayo de 2011 no volvieron y, por supuesto, no tuvimos manera de saber qué les había pasado. Seis meses más tarde, la asistencia a nuestras reuniones sigue sin ser lo que era. Perdimos muchos miembros por el tornado porque muchos tuvieron que marcharse de Joplin a vivir a otra parte.

A pesar de la devastación, celebramos nuestros picnic anual «High on Life» en el lago Truman en Clinton, Missouri (a unos 200 km de Joplin). Era el 33<sup>a</sup> año consecutivo que lo celebramos. Solían asistir unas 300-400 personas al picnic, e incluso 500 en ocasiones, pero este año vino mucha menos gente: apenas 240 personas; a pesar de todo, no alegró celebrar nuestra recuperación y estar juntos. Yo moderé la reunión de clausura del domingo a la mañana y, cuando nos reunimos en círculo antes de recitar la oración final, mencioné las dificultades y los cambios que había visto en Joplin. Tuvimos la suerte de que algunos miembros de Kansas City estuvieran en el evento. Organizaron un enorme viaje por

*\*Nota del editor: Joplin fue devastado por un tornado de fuerza EF5 en mayo de 2011. Pam escribió esta carta para The NA Way Magazine en julio de 2011 y la actualizó por teléfono en noviembre de 2011.*

carretera para visitar y apoyar Joplin, asistieron a tres reuniones y a una actividad... sólo para compartir su experiencia, fortaleza y esperanza con nosotros.

Escribo estas líneas para pedir apoyo para mi comunidad de NA en forma de experiencia, fortaleza y esperanza. Si pasas por aquí, por favor consulta el horario de las

reuniones o llama y habla con alguno de los servidores de la línea telefónica. Con todos los cambios que hubo después del tornado, es mejor hablar con alguien para comprobar la dirección correcta de las reuniones. Si puedes, ven a una reunión en Joplin. Ahora mismo, podríamos usar tu fortaleza. Gracias por tus pensamientos y, si esa es tu costumbre, por tus oraciones.

Con amor de NA,

*Pam M., Missouri, EEUU*

## Quiero formar parte de NA

La recuperación empieza cuando hacemos el Primer Paso y perseveramos todos los días para buscar principios espirituales a través de un Poder Superior. Para mí, eso no sólo significa lo que me va a pasar; consiste también en no dejarme llevar por mis impulsos ni provocar las mismas situaciones que hacen sufrir a la gente que me rodea. Debo tener una mente abierta y una actitud que me beneficie a mí y a los demás. ¡Es muy bueno ser bueno!

En mi viaje existencial, me metí en problemas y empecé a consumir. Pasé mucho tiempo «muerto», pero en recuperación revivo cada día, y es maravilloso. Cuando consumía, no disfrutaba del hecho de estar vivo. La recuperación me llena de curiosidad, y es una buena sensación. Ahora tengo momentos de serenidad y una razón para vivir. Sólo por hoy tengo una meta: no matarme ni consumir drogas. Quiero formar parte de NA porque solo no puedo. Lo reconozco porque soy impotente ante mi adicción.

*Alan A, Belem, Brasil*

Foto: Anónimo, Carolina de Sur, EEUU

## Vientos de cambio

En otros tiempos, yo era apenas un plantón. Siempre tenía sed, pero no sabía de qué. Así que iba para donde soplara el viento a ver qué podía saciar mi sed. Buscaba y buscaba en vano. Estaba casi al borde de la muerte, cuando un día me desperté en el Bosque de la Seguridad.

Por suerte, había aterrizado cerca de un viejo árbol sabio que había alcanzado gran altura en el Bosque de la Seguridad por muchas razones.

—¡Ayúdame —le dijo a Viejo Árbol Sabio— porque tengo miedo de volarme. Enséñame, por favor, cómo tengo que hacer para quedarme.

—Quedarse es sencillo —respondió Viejo Árbol Sabio—, pero eso no significa que sea fácil. Sin embargo, es posible. Mira a tu alrededor, a todos los árboles altos que han echado raíces aquí en el Bosque de la Seguridad.

Y eso hice y vi muchos árboles de bello follaje.

—Quiero ser como ellos —dijo—. ¡Mañana creceré hasta llegar a los tres metros! Viejo Árbol Sabio sonrió con amabilidad.

—Ten paciencia, hijo. Los árboles altos sin raíces se caen con el mínimo viento. Si realmente quieres quedarte, primero tienes que echar raíces y es algo que sólo se puede hacer día a día.

—Muy bien —suspiré y me puse manos a la obra con la tediosa tarea de echar raíces.

Precisamente en el momento en que las cosas empezaban a ser aburridas de verdad, oí una voz de mal agüero.

—¡Son los Vientos del Cambio! —dijo Viejo Árbol Sabio entusiasmado.

Pues bien, resulta que como hacía un tiempito que andaba por el Bosque de la Seguridad pensaba que sabía qué hacer cuando llegaran los Vientos del Cambio. Enderecé el tronco todo lo que pude y me mantuve rígido para resistir los Vientos. Pero al cabo de un rato estaba casado y me dolía el tronco.

—¡Estoy cansado y me duele el tronco! —me quejé.

—Claro, hijo —dijo Viejo Árbol Sabio—. Tienes que doblarte con los Vientos del Cambio. A fin de cuentas, no son los Vientos lo que causan dolor, sino tu resistencia a ellos.

Así que me quedé a vivir y aprendí en el Bosque de la Seguridad. Eché raíces, me doblé ante el viento y llegué a conocer a los otros árboles que me rodeaban. Entonces vino un jardinero a podarme y me asusté.

—¡Tengo miedo, me va a doler! —chillé a Viejo Árbol Sabio.

—Sí, te va a doler un poco —me tranquilizó éste—, pero tienes que deshacerte de las ramas viejas para que broten otras nuevas.



Así que me entregué al cuidado de mi Jardinería y, antes de que me diera cuenta, me había crecido un nuevo y hermoso follaje verde. Casi al mismo tiempo me percaté de que tenía nudos en el tronco y bichos en las ramas.

—¡Tengo bichos en las ramas y me molestan! —grité.

—Entonces pídele a tu Jardinería que te los quite —dijo Viejo Árbol Sabio—. Es algo que no puedes hacer por ti mismo.

Así que humildemente le pedí a mi Jardinero que me quitara los bichos y, cuando desaparecieron, lo nudos tampoco tenían tan mala pinta. «Al fin el al cabo —pensé—, al Jardinero no le pareció necesario quitarlos junto con los bichos; así que debo estar bien... retorcido, con nudos y todo.»

Miré a mi alrededor y vi que había muchos arbolillos que habían llegado al Bosque de la Seguridad después que yo. Empecé a hacer un esfuerzo especial para darles la bienvenida, porque me acordé de cómo era ser un arbolillo. Algunos a los que les tendí una mano, echaron raíces y se quedaron en el Bosque de la Seguridad. Otros nunca acabaron de enraizar y salieron volando. ¡Cómo los eché de menos! Otros nunca lograron comprender el proceso de echar raíces y se murieron. Lloré su pérdida. Hubo momentos en los que soplaron los Vientos del Dolor sobre mí con tanta violencia que quise salir corriendo del Bosque de la Seguridad, pero durante esas tormentas, Viejo Árbol Sabio se dobló hacia mí y me dijo:

—Lo comprendo, pero a veces sólo debemos quedarnos quietos y aguantar el dolor.

Ese Viejo Árbol Sabio siempre estuvo a mi lado, y he llegado a darme cuenta de que en el Bosque de la Seguridad nunca estoy solo. Siempre hay otros árboles jóvenes con los que hablar, por no mencionar al Jardinero en sí. La calidez de todos los árboles que están juntos ha aliviado el frío de muchos vientos helados, y ahora que estoy tan firmemente arraigado en este lugar que el mundo ya no me da tanto miedo. Es curioso que esos árboles jóvenes hayan empezado a verme ahora como un viejo árbol sabio. De hecho, precisamente hoy, uno recurrió a mí y me dijo:

—Tengo miedo de volarme. Enséñame, por favor, cómo tengo que hacer para quedarme.

—Quedarse es sencillo —dije—, pero eso no significa que sea fácil...

*Jo W., California, EEUU*

## Rendición

El ruido de las pesadas puertas de metal que se cerraron de golpe en la fría y oscura celda de hormigón hizo que me recorriera un escalofrío por el cuerpo extenuado por las drogas. Me odiaba. «Mi vida está acabada», pensaba una y otra vez acostado en el frío camastro de acero, mientras la ansiedad me deshacía como hace un cuchillo caliente con la mantequilla.

«¿Por qué a mí?», murmuraba en voz baja por miedo a que otro preso me oyera. Pensarían que era un débil, y eso en la cárcel era inimaginable. Pero esa noche no pude contener la desesperación y la culpa que guardaba dentro de mí. Mi familia me repudiaba. Mis amigos ya no eran amigos míos. Esta vez había quemado todas las naves. El mundo en el que vivía era un mundo de egocentrismo y destrucción. No lo aguantaba más. ¡Mi vida estaba acabada!

### *Estaba aterrizado. Luché con mi orgullo para creer en algo más grande que yo.*

Con el rostro bañado en lagrimas y la carne de gallina (los guardias mantenían las celdas heladas para que no se nos calentaran los ánimos), iba de un lado a otro de la celda: dos metros ida y dos metros vuelta. Autocompasión, auto-compasión, autocompasión; lo único que podía pensar era «ipobre de mí!». Estaba completamente solo, ícompletamente solo! Por primera vez no podía arrastrar a nadie a mi dolor. No tenía a nadie a quien echarle la culpa.

El miedo empezó a calarme los huesos. La idea de estar en la cárcel me asustaba espantosamente. Quería dar puñetazos a la pared. Cómo no tenía a quien recurrir, le grité a Dios: «¿Por qué c\*\*\* has dejado que me pase esta m\*\*\* a mí?»

Lo único que sabía sobre Dios eran las historias que me habían contado

de niño. No sabía si era real, pero no tenía nadie más a quien recurrir. Estaba aterrizado. Luché con mi orgullo para creer en algo más grande que yo. Estaba desesperado y necesitaba ayuda. La celda parecía cada vez más oscura y las paredes de me caían encima. Me hincé de rodillas y, sollozando, exclamé: «Si eres real, ¡Ayúdame, por favor! No quiero seguir viviendo así. Me rindo. Por favor, te ruego que me ayudes a superar este dolor y enséñame a convertirme en una persona mejor.»

En aquel momento, sentí paz en mi corazón, mi mente y mi alma como nunca había sentido. Humildemente le había pedido a Dios que me ayudara. ¡Qué alivio! Me sorprendí rezando de verdad a Dios por primera vez en mi vida.

«¿Ésta era la respuesta? —me pregunté—. ¿Es esto lo que tan desesperadamente buscaba?» Me embargó una sensación de calma y paz. Tuve la esperanza de que todo iba a arreglarse. Me abandonaron la ansiedad y el miedo. Mientras agradecía a Dios, me quedé dormido y me desperté al día siguiente con una forma de pensar y una actitud seguras y positivas. Nunca había dormido tan tranquilo en mi vida. Parecía como si me hubieran quitado de encima el peso del mundo. Mientras reflexionaba sobre lo que había pasado la noche anterior, me di cuenta de que haber puesto mi voluntad en manos de Dios era la clave para seguir viviendo. Me había rendido.

Desde aquel milagroso acontecimiento, veo que aspiro a ser una persona mejor: libre de la locura de la adicción activa y la desesperación. Tengo el deseo de ayudar a los demás, de volver a estudiar y convertirme en terapeuta de la adicción, de mejorar mi productividad como miembro de la sociedad. Me gusta participar en NA y devolver lo que me han dado. ¡Hoy en día las cosas son maravillosas! Y cuando me veo alterado o con problemas para abordar algo, me doy cuenta de que estoy tratando de recobrar mi voluntad. Siempre debo que recordar aquella noche en la celda, el momento peor y más impresionante de mi vida. Tengo que acordarme de soltar las riendas y dejárselas a Dios.

*Chris B., Kansas, EEUU*

# Padre e hijo

Sé que cuando estaba harto de estar harto y quemado, estuve a punto de abandonar. No conservaba ningún trabajo, ni siquiera uno por mi cuenta, y mi mujer estaba lista para echarme. Fuimos a consejeros matrimoniales porque lo necesitábamos. Yo había probado todo. La rehabilitación y la desintoxicación duraban lo que duraba mi fuerza de voluntad.

Mi consejero me recomendó probar las reuniones de NA, y lo mismo me dijo la madrina de AA de mi mujer. Todos ellos tenían razón. Tuve mi tercer ataque al corazón y mi cardiólogo me dijo que empezara a «portarme bien». Ahí fue cuando pedí ayuda, fui a mi primera reunión de NA y escuché lo que decían. Era una reunión de una hora y al cabo de media ya quería irme. En aquella reunión conocí al hombre al que más adelante le pedí que fuera mi padrino y a otro que me llevó a un retiro de hombres el fin de semana. Hubo muy buena comida y mucho compañerismo, y conocí a todos esos adictos más o menos de mi edad: cincuentones. Empecé a ir a las 90 reuniones en 90 días que me sugerían. Empecé a tener la cabeza un poco más clara.

Por entonces no tenía ni idea de que mi hijo también empezaba a estar limpio. Él también había pasado por centros de desintoxicación y rehabilitación. Celebramos nuestros tiempos limpios con pocos meses de diferencia: su aniversario es en noviembre y el mío el 10 de enero. Además, mi hijo y su mujer me han regalado un hermoso nieto que nunca nos ha visto en adicción activa.

Vamos todos juntos a reuniones, sesiones de oradores y convenciones. Agradezco a Dios, el Poder Superior, y a la Confraternidad de NA por haber salvado la vida de este adicto. Nunca pensé que «Narcóticos Anónimos, un sencillo programa espiritual, no religioso» pudiera hacer tanto.

Colin L., New Hampshire, EEUU

## CON ESPÍRITU DE UNIDAD

¿Conoces *Reaching Out*? Este boletín se distribuye quincenalmente a casi 4000 reclusos. También es utilizado por comités de Hel, centros de tratamiento y profesionales de la adicción como un recurso valioso para llevar el mensaje de esperanza. Ofrecemos suscripciones gratis a los adictos presos y paquetes de 20 ejemplares a comités por 32,60 dólares por año.

Visita nuestro último número en [na.org](http://na.org):

[www.na.org/?ID=reaching\\_out-index](http://www.na.org/?ID=reaching_out-index)

Agradecemos a los miembros que se tomaron la molestia de visitar la exhibición de *Reaching Out* en la 34ª CMNA de San Diego. Los participantes en la convención tuvieron la oportunidad de suscribirse a *Reaching Out* y de dejar su historia en un buzón. Varias de las historias recogidas en la CMNA aparecerán en el número de enero de 2012.

Por favor, apoya nuestros esfuerzos continuos suscribiéndote y contribuyendo a *Reaching Out*. Además de las contribuciones escritas siempre estamos buscando logos e ilustraciones de miembros que descubrieron la recuperación en NA mientras estaban presos o que tienen pasión por Hel.

## ¡QUEREMOS RECIBIR NOTICIAS TUYAS!

Email: [handi@na.org](mailto:handi@na.org)

Correo postal: *Reaching Out*

NA World Services

PO Box 9999

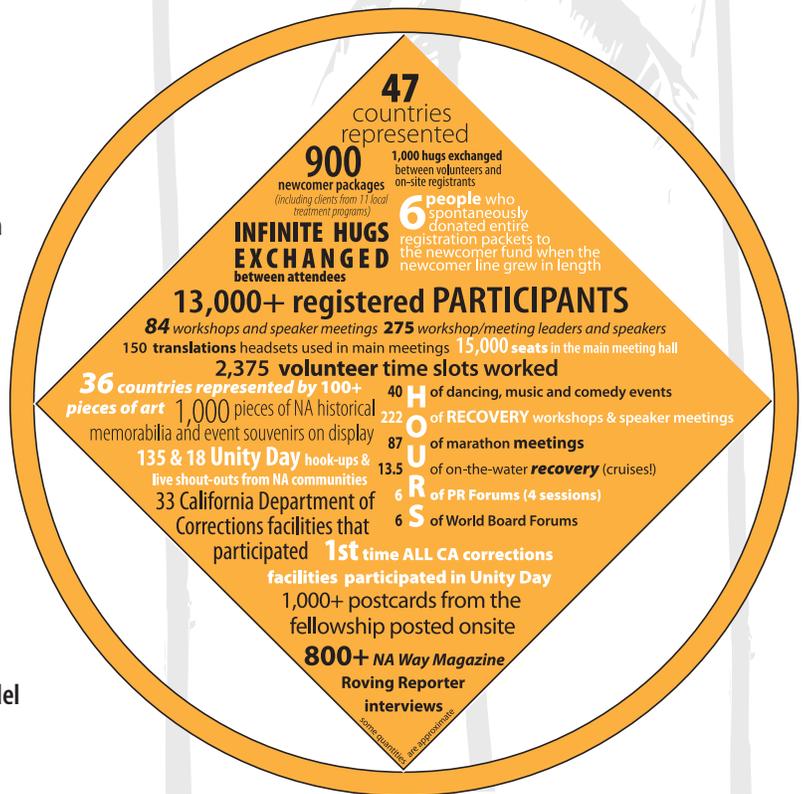
Van Nuys, CA 91409, USA



Los suscriptores electrónicos pueden hacer clic aquí para acceder al contenido adicional.

# CMMIA

- 13.000+ participantes inscritos
- 900 paquetes para recién llegados (incluidos 11 para pacientes de programas locales de tratamiento)
- 6 personas que donaron espontáneamente paquetes enteros de inscripción para recién llegados al ver lo larga que era la cola de recién llegados
- 1.000 abrazos intercambiados entre los voluntarios y las personas que se inscribían in situ
- Infinitos abrazos intercambiados entre todos los asistentes
- 47 países representados
- 84 talleres y reuniones de oradores
- 275 moderadores y oradores de talleres y reuniones
- 15.000 asientos disponibles en la sala principal de reuniones
- 150 auriculares para traducciones en las reuniones principales
- 2.375 puestos de trabajo de voluntarios
- 222 horas de talleres de recuperación y reuniones de oradores
- 87 horas de reuniones maratonianas
- 6 horas de recuperación en el agua (¡cruceros!)
- 13,5 horas de foros de la Junta Mundial (9 sesiones)
- 6 horas de foros de relaciones públicas (4 sesiones)
- 40 horas de baile, música y espectáculos
- 100+ exhibiciones de trabajos artísticos representando a comunidades de NA de 36 países
- 1.100+ objetos de recuerdos históricos de NA y del evento
- 33 instituciones penitenciarias de California que participaron en el Día de la Unidad
- 1ª vez que TODAS las instituciones penitenciarias de California participan en el Día de la Unidad
- 135 y 18 Comunicaciones y saludos en directo de comunidades de NA de todo el mundo
- Incontables veces en que los asistentes preguntaron: «¿Dónde está el baño?»
- 1.000+ Postales de la confraternidad en la oficina in situ
- 800+ entrevistas efectuadas por reporteros itinerantes del *NA Way Magazine*



## IN THE SPIRIT OF UNITY

San Diego, California ★ 1-4 September 2011

\* Algunas cantidades son aproximadas.

Suscríbete ya a la versión electrónica en -----> [www.naway.org](http://www.naway.org) 9



Antes y durante los dos talleres, participamos en una serie de eventos de relaciones públicas organizados por el CSA de Kuwait:

- Visita a un hospital de desintoxicación con un programa piloto de casa de acogida
- Reunión y conversación con la comisión nacional antidroga.
- Conferencia de prensa en la Asociación de Periodistas de Kuwait, cubierta por cuatro canales nacionales de TV y diversos medios de prensa escrita. Como consecuencia, se publicaron ocho artículos en periódicos kuwaitíes.
- Entrevista de veinte minutos en un programa matinal de televisión kuwaití, que incluía llamadas de dos miembros locales de NA e información en pantalla del teléfono de ayuda y el sitio web
- Sesión de puertas abiertas con una presentación y preguntas y respuestas para funcionarios gubernamentales y público en general, a la que asistieron la jequesa de Kuwait (hermana del emir, el gobernante del país: una jequesa es similar a una princesa de la realeza europea), representantes de organizaciones no gubernamentales de Kuwait y Omán, y familiares de miembros de NA.

Fue un viaje ajetreado y lleno de progresos en sólo cinco días. Varios servidores de confianza de Kuwait, Bahrein y Arabia Saudita dieron continuidad a estos eventos en un taller de desarrollo de la confraternidad en los Emiratos Árabes Unidos. Este tipo de esfuerzos son esenciales para las comunidades de NA emergentes y en crecimiento, y nos alegra interactuar con miembros locales de NA y participar en el crecimiento de esta parte fundamental de la gran comunidad árabe-parlante de Oriente Medio.

Para más información sobre NA en Kuwait: [www.nainarabia.com](http://www.nainarabia.com)

*... Llevar el mensaje es tan importante para la supervivencia de NA que se lo conoce como nuestro propósito primordial.*

*Funciona: cómo y por qué, «Quinta Tradición»*

## Folleto de servicio sobre medios sociales

Las redes sociales son actualmente uno de los temas más discutidos en la confraternidad de NA. En la CSM discutimos sobre los sitios webs de redes sociales y los desafíos a los que nos enfrentamos para aplicar nuestros principios cuando los usamos. En respuesta a ello, preparamos un folleto de servicio que ofrece a los miembros algunos criterios sobre cómo preservar nuestros principios cuando interactuamos entre nosotros y con el público en general en los foros online. Este folleto de servicio no pretende alentar ni desalentar el uso de esos sitios, sino sencillamente ofrecer algunas ideas sobre cómo (y por qué) los miembros pueden proteger su propio anonimato, y el de los demás, en estos entornos. Esperamos que resulte un recurso útil a los miembros en sus interacciones en línea.

De acuerdo con los deseos de la conferencia, el borrador del folleto de servicio ha sido revisado por los participantes de la conferencia durante un período de 90 días que acabó el 31 de octubre de 2011. El folleto de servicio final ya está disponible en inglés e incluye revisiones basadas en los aportes recibidos de los miembros y los órganos de servicio. Para adquirir, o descargar, el folleto *Social Media and Our Guiding Principles*, [«Medios sociales y nuestros principios rectores»], visita por favor [www.na.org/?ID=OrderLiteratureOnline-content](http://www.na.org/?ID=OrderLiteratureOnline-content) o [www.na.org/?ID=servicemat-svc-pamphlets](http://www.na.org/?ID=servicemat-svc-pamphlets).



Los miembros de NA pueden hacer contribuciones, de forma periódica o puntual, directamente a los Servicios Mundiales de NA en [www.na.org/?ID=donation-external-index](http://www.na.org/?ID=donation-external-index).

# Cambios electrónicos

## Versiones en línea de la literatura de NA

Hace varios años pusimos versiones electrónicas de nuestros libros y otras publicaciones de NA en [www.na.org](http://www.na.org) a modo de experimento; un esfuerzo para contribuir a llevar el mensaje. Los textos en línea son simplemente versiones de documentos en formato portátil (pdf) de las obras publicadas y siempre pretendimos que fueran para uso personal. Lamentablemente, algunas personas empezaron a distribuir los textos a través de emails masivos e incluso hay versiones electrónicas de nuestros textos en venta en sitios públicos comerciales.

Frente a estos hechos, creemos que la medida responsable es retirar los libros en pdf de nuestro sitio y ofrecer en cambio fragmentos en línea de los textos. Por ejemplo, podríamos poner el índice o el primer capítulo de un libro en nuestro sitio web, pero no el texto completo. Pensamos, sin embargo, dejar en nuestra web todos los folletos y libritos en 41 idiomas, así como los folletos de servicio y los manuales. Esperamos que los lectores del NA Way compartan esta información con sus comunidades de NA para ayudar a difundir el inminente cambio.

## Desarrollo de literatura electrónica

Al mismo tiempo, sabemos que hay una importante demanda de versiones electrónicas de nuestra literatura y estamos desarrollando libros electrónicos en respuesta a esa demanda. La actual tecnología digital nos permite combinar video, audio y clips de texto de otras fuentes. Los suscriptores al NA Way ya disfrutaban de ventajas de ese tipo, que permiten al lector enlazar directamente con la literatura mencionada, con archivos de audio/video relacionados y con información o material de apoyo. Sin embargo, nuestra política actual sólo nos autoriza la creación de sencillas versiones electrónicas de nuestra literatura que sean exactamente iguales a las versiones impresas. El *Informe de la Agenda de la Conferencia* contiene una moción para que se nos permita la creación de versiones electrónicas mejoradas de nuestra literatura, que podría incluir clips o pasajes de otros textos de NA, o contenidos de audio o video.

Por ejemplo, las versiones electrónicas de *Funciona: cómo y por qué* y las *Guías para trabajar los pasos de NA* podrían incluir enlaces dentro de cada texto a las secciones pertinentes del otro. De la misma forma, podríamos ofrecer una versión electrónica de *Sólo por hoy*, donde se pudiera hacer clic en la cita del encabezamiento de cada página para que enlazara con el párrafo completo de donde fue extraída. Otro ejemplo: en la versión electrónica del Texto Básico podríamos incluir un clip de sonido de Jimmy K. leyendo algún material del texto o relacionado con el texto. Como ilustran estos ejemplos, el contenido podría ser, o no, de literatura aprobada por la confraternidad o la Conferencia. En ese caso dejaríamos claro qué material está aprobado por la confraternidad y qué material forma parte de la mejora electrónica.

Creemos que este tipo de mejoras añaden valor al texto, pero también queremos estar seguros de que la confraternidad está de acuerdo. Esperamos analizar las posibilidades con los participantes de la conferencia en la Conferencia de Servicio Mundial en abril.

### Mociones sobre el FPIC

**Hay otras dos mociones relacionadas con la literatura en el IAC 2012 para fijar cambios en la política de manera que permitan:**

- correcciones no sustanciales a la literatura aprobada por la confraternidad para corregir errores tipográficos, referencias obsoletas y otras correcciones similares. Ejemplos: borrar la referencia a *Meeting by Mail* en el folleto *El solitario* o corregir un error como la omisión de una palabra. (Moción 2)
- recopilar, seleccionar y presentar con otros formatos la literatura aprobada por la confraternidad, sin efectuar cambios a los textos propiamente dichos, para combinar material relacionado entre sí en una sola obra. Ejemplo: recopilar material sobre el Cuarto Paso del Texto Básico, *Funciona: cómo y por qué*, *Guía para trabajar los pasos de NA* y *Guía para trabajar el Cuarto Paso de NA*. (Moción 3)

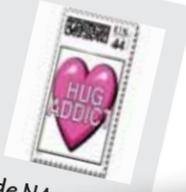
# Postales de la confraternidad

En la 34ª CMNA algunos miembros crearon sus propias postales para compartir su experiencia de recuperación y más. En este y en futuros números, incluiremos sus saludos junto con otras postales de la confraternidad.

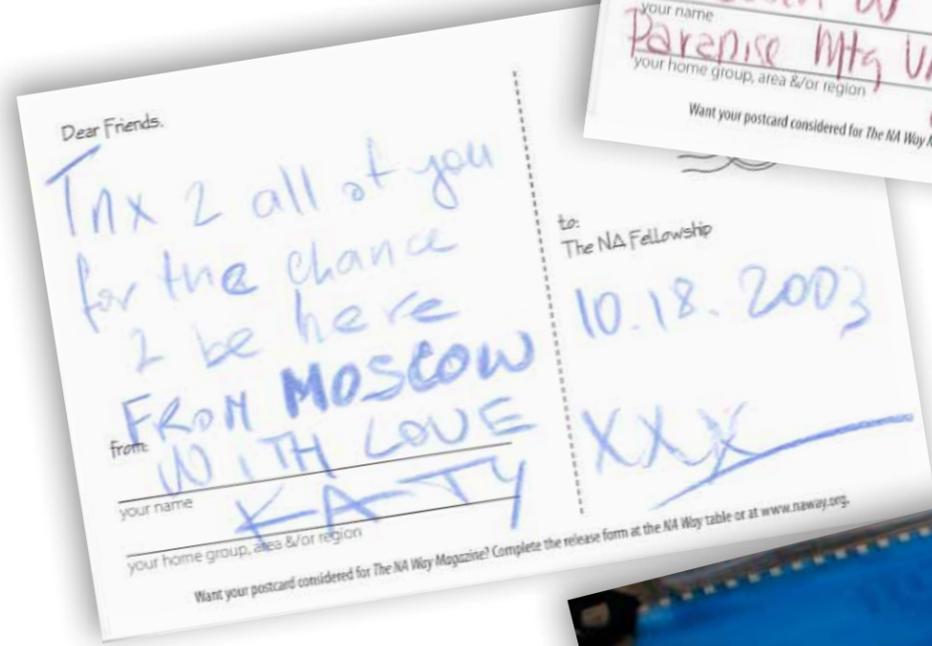
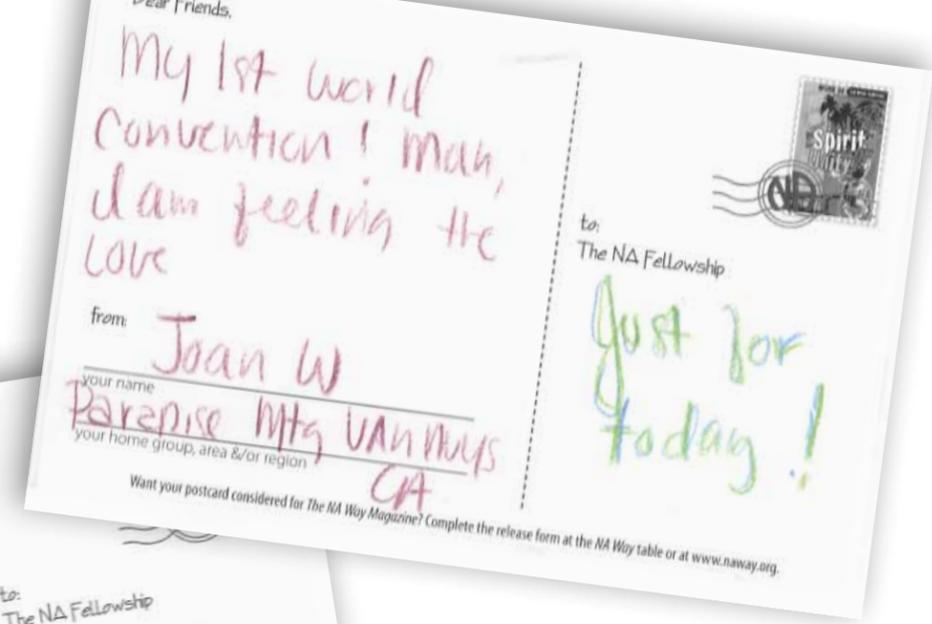
La región Mid-América tiene una historia amplia y ha participado en el crecimiento de nuestra confraternidad. Kansas fue testigo de su primer grupo de NA en 1972 y éste pronto se unió a los nuevos grupos que surgían en las Central Plains. Nuestro primer boletín apareció en 1977, y en 1979 decidimos elegir un comité. La 1ª Conferencia de Literatura de la CSM se celebró en Wichita en octubre de 1979, y la 10ª CMNA de 1980 también se celebró en Wichita, Kansas. Nuestra región ha apoyado a grupos de diferentes estados, pero a medida que éstos crecieron se separaron y formaron sus propias regiones. Hoy, la región Mid-América está compuesta por la mayor parte de Kansas, con grupos en Oklahoma y Colorado que completan la lista.

Para:  
La confraternidad de NA

De:  
Mid-América



De...  
Mid-América Region



to:  
The NA Fellowship

10.18.2003

XX

Want your postcard considered for The NA Way Magazine? Complete the release form at the NA Way table or at www.naway.org.



Con amor desde Bangladesh



to:  
The NA Fellowship



to:  
The NA Fellowship

Gracias PS por enseñarme a Vivir Limpia solo X hoy!

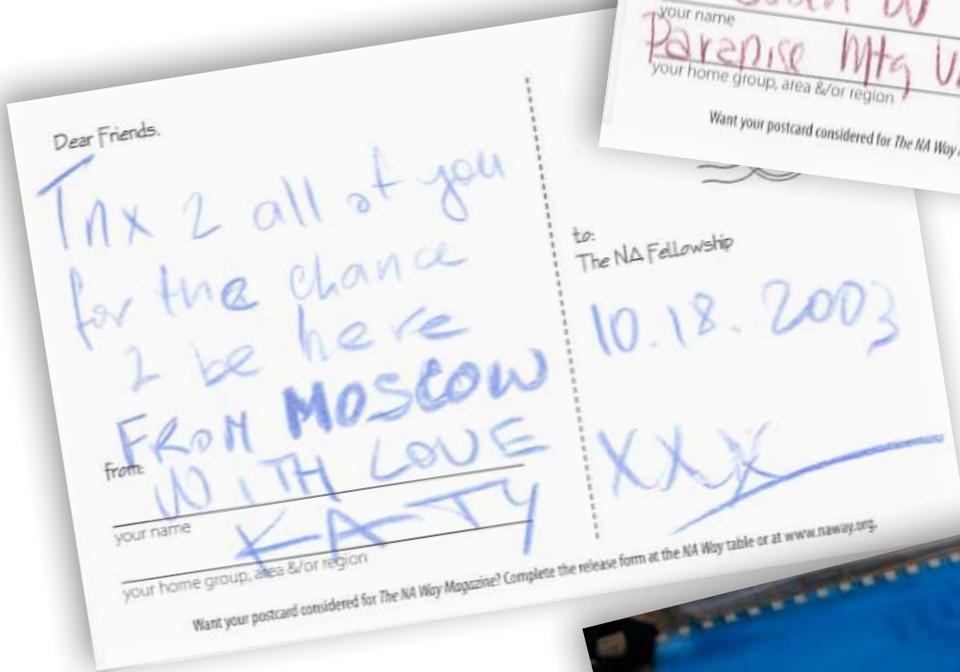
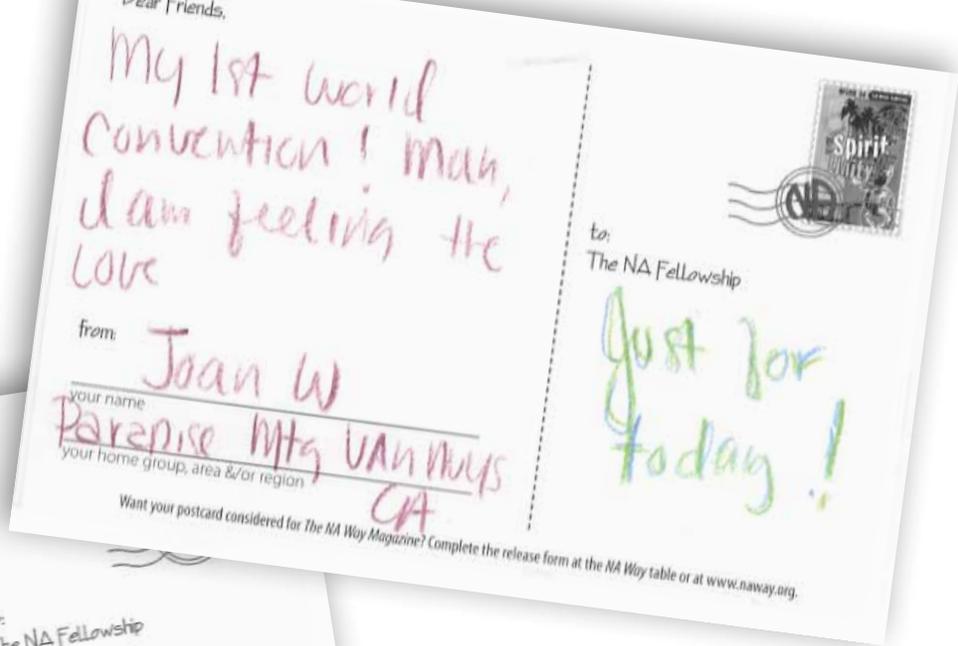
Ahora tenemos unos 200 miembros. La mayoría de las reuniones están en la ciudad de Dhaka, donde hay doce grupos de NA, pero también hay otros grupos nuevos que se están formando fuera de la ciudad. Disponemos de los folletos 1, 7 y 16 y de llaveros en bengalí. Tenemos un comité de servicio de área y hacemos servicio de Hel y relaciones públicas, además algunas actividades de campamento maravillosas.

!Con amor desde Bangladesh!

Para:  
La confraternidad de NA

De:  
Bangladesh

Gracias a los siguientes miembros que nos han enviado información e ilustraciones:  
Tim S., Kansas, EEUU;  
Tanvir S.; Dhaka, Bangladesh;  
y a los asistentes a la 34ª CMNA.



Ahora tenemos unos 200 miembros. La mayoría de las reuniones están en la ciudad de Dhaka, donde hay doce grupos de NA, pero también hay otros grupos nuevos que se están formando fuera de la ciudad. Disponemos de los folletos 1, 7 y 16 y de llaveros en bengalí. Tenemos un comité de servicio de área y hacemos servicio de Hel y relaciones públicas, además algunas actividades de campamento maravillosas.

*¿Con amor desde Bangladesh!*

Para:  
*La confraternidad de NA*

De:  
Bangladesh

Gracias a los siguientes miembros que nos han enviado información e ilustraciones:  
Tim S., Kansas, EEUU;  
Tanvir S.; Dhaka, Bangladesh;  
y a los asistentes a la 34ª CMNA.

# Imagínatelo

Invitamos a las comunidades de NA a mandarnos fotos de sus lugares de reunión. Lamentablemente no podemos publicar las que identifiquen a miembros de NA. Cuéntanos por favor cómo se llama el grupo o el evento, hace cuánto que existe, qué formato o costumbres especiales tiene y qué lo convierte en algo singular de tu comunidad de NA.



BRANA 30: «El viaje continúa» fue un campamento organizado por el área de NA Blue Ridge en el Natural Chimneys Campground, en el valle de Shenandoah de Virginia. Tal como en 2005, compartimos aquí una foto del círculo de la Oración de la Serenidad, después de la reunión de oradores del domingo por la mañana del 17 de julio de 2011.

Hace cinco años, a la BRANA 25 asistieron 288 adictos en recuperación, que representaban a 1426 años de tiempo limpio. La BRANA 30 acogió 425 personas con un total de 2104 años de tiempo limpio. Este año, empezamos a contar a los niños presentes, que fueron 110 (además de los 425 miembros), así que pensamos que también te gustaría ver una fotos de una de sus actividades en el campamento.

*Dan W., Virginia, EEUU*





# CALENDARIO

Los eventos de múltiples días y los que tienen lugar entre las fechas de publicación se imprimen de acuerdo con el calendario que figura online. Para introducir eventos o ingresar en los detalles de los mismos, visita el calendario online en [www.na.org/events](http://www.na.org/events). (Si no tienes acceso a Internet, envía por fax o por correo la información al +1 818.700.0700, atn: NA Way; o The NA Way; Box 9999; Van Nuys, CA 91409 USA).

## Belgium

**Merksemdok** 7-8 Apr; First Farsi Belgium Convention; Merksemdok, Antwerpen; [www.na-belgium.org](http://www.na-belgium.org)

## Canada

**British Columbia** 13-15 Apr; Victoria Convention 7; Juan de Fuca Rec Center, Victoria; [www.victorianaconvention.ca](http://www.victorianaconvention.ca)

**Quebec** 16-18 Mar; Youth Convention 16; Sheraton Montreal Airport Hotel; [www.naquebec.org/cjna-ycna](http://www.naquebec.org/cjna-ycna)

## Denmark

**Skanderborg** 3-5 Aug; Area Midtjylland Convention and Camp 5; Audonicon, Skanderborg; [www.nakonvent.dk](http://www.nakonvent.dk)

## Germany

**Berlin** 4-6 May; Berlin International Convention 4; Berliner Stadtmission, [contact@binac.de](mailto:contact@binac.de); 00.49.177.4055749; [www.binac.de](http://www.binac.de)

## India

**Karnatka** 28-30 Jan; Bangalore Area Circle of Sisters Convention; Fireflies Ashram, Bangalore; 01.1.91.8105349153

## Mexico

**Veracruz** 15-18 Mar; Mexico Regional Convention 15; Hotel Villas Del Mar, Puerto de Veracruz; [www.namexico.org.mx](http://www.namexico.org.mx)

## Norway

**Hedmark County** 28 Mar-1 Apr; Trysil Group Ski and Recovery 6; Trysil; [www.nanorge.org/tingskjer.asp](http://www.nanorge.org/tingskjer.asp)

## Philippines

**South Cotabato** 20-22 Jan; Pilipinas Regional Convention 17; Mother Francisca Spirituality Center, General Santos City; [kirby\\_suico@yahoo.com](mailto:kirby_suico@yahoo.com)

## Thailand

**Chonburi** 17-19 Feb; Thailand Regional Convention 5; Town in Town Hotel, Pattaya; [www.na-thailand.org](http://www.na-thailand.org)

## United States

**Alabama** 20-22 Jan; Central Alabama Area Convention 15; Motel 6 (Old Governors House Hotel), Montgomery; 334.430.7947

**2)** 23-25 Mar; Greater Mobile Area Convention; Ashbury Hotel & Suites, Mobile; [zackszc@hotmail.com](mailto:zackszc@hotmail.com)

**Arizona** 17-19 Feb; Mexico Arizona California Convention 3; Pivot Point Conference Center, Yuma; [www.maccna.org](http://www.maccna.org)

**Arkansas** 10-12 Feb; Texarkana Area Convention; Austin Hotel & Spa, Hot Springs; [www.texarkanaareaofnarcoticsanonymous.org](http://www.texarkanaareaofnarcoticsanonymous.org)

**California** 20-22 Jan; San Fernando Valley Area Convention 17; Marriott Burbank Airport Hotel, Burbank; [www.nasfv.com/convention](http://www.nasfv.com/convention)

**2)** 5-8 Apr Northern California Convention 34; McEnery Convention Center, San Jose; [www.norcalna.org](http://www.norcalna.org)

**3)** 6-8 Apr; San Diego Imperial Counties Regional Convention 27; Sheraton San Diego Hotel and Marina; [www.sandiegona.org/subcom/cc/index.html](http://www.sandiegona.org/subcom/cc/index.html)

**Delaware** 9-11 Mar; Small Wonder Area Convention 10; DoubleTree Hotel Downtown, Wilmington; 302.507.7816

**Florida** 30 Mar-1 Apr; Space Coast Area Convention 4; Crowne Plaza Oceanfront Resort, Indialantic; [www.spacecoastna.org](http://www.spacecoastna.org)

**2)** 26-29 Apr; Alabama NW Florida Region Fun in the Sun 35; Paradise Palms Inn/Days Inn Beach, Panama City Beach; [www.funinthesunconvention.org](http://www.funinthesunconvention.org)

**Kansas** 13-15 Apr; Mid-America Regional Convention 29; Topeka Holidome, Topeka; [www.marscna.net](http://www.marscna.net)

**Kentucky** 20-22 Jan; Louisville Area Convention 22; Galt House Hotel, Louisville; [www.nalouisville.org/events/flyers/1261](http://www.nalouisville.org/events/flyers/1261)

**Maryland** 13-15 Apr; Chesapeake/Potomac Regional Convention 26; Roland E Powell Convention Center, Ocean City; [www.cprcna.org](http://www.cprcna.org)

**Massachusetts** 2-4 Mar; Northeast Massachusetts Area Convention 3; Crowne Plaza Hotel, Danvers; [www.nerna.org/node/817](http://www.nerna.org/node/817)

**Michigan** 5-8 Apr; Detroit Areas Convention 20; Hyatt Regency, Dearborn; speaker tape deadline: 11 Feb; write: Detroit Areas; Box 32603; Detroit, MI 48232; [www.michigan-na.org/dacna](http://www.michigan-na.org/dacna)

**Minnesota** 13-15 Apr; Minnesota Regional Convention 19; Kahler Grand Hotel, Rochester; [www.naminnnesota.org](http://www.naminnnesota.org)

**Nebraska** 20-22 Apr; Elkhorn Valley Area Wings of Surrender Women's Retreat 4; Camp Moses Merrill, Linwood; 402.841.8966

**Nevada** 24-26 Feb; North by Northwest Area Las Vegas Dopes on Slopes; Cedar Breaks Lodge, Brian Head, Utah; [dopesonslopes@nxnwana.org](mailto:dopesonslopes@nxnwana.org)

**New Jersey** 2-4 Mar; Cape/Atlantic Area Convention 22; Clarion Hotel and Convention Center, Egg Harbor Township; [www.pearloferecovery.com](http://www.pearloferecovery.com)

**New York** 17-19 Feb; Metro Area de Habla Hispana Convention 7; Crowne Plaza Hotel, White Plains; [www.mahh.org](http://www.mahh.org)

**North Carolina** 17-19 Feb; Coastal Carolina Area Freedom by the Sea Convention 11; Courtyard Marriott, Carolina Beach; [www.coastalcarolinaarea.org](http://www.coastalcarolinaarea.org)

**Ohio** 10-12 Feb; Multi-Regional CAR/CAT Workshop/Midwest Zonal Forum Meeting; Holiday Inn Express, Perrysburg; [www.naohio.org](http://www.naohio.org)

**2)** 24-26 Feb; Toledo Area Convention 15; Ramada Hotel & Conference Center, Toledo; [www.naohio.org](http://www.naohio.org)

**3)** 2-4 Mar; Cleveland LEGS Area Convention 9; Holiday Inn Cleveland South/Independence; [www.naohio.org](http://www.naohio.org)

**Oregon** 24-26 Feb; Circle of Sisters Convention 15; Marriott Downtown, Portland; [www.circleofsisters.org](http://www.circleofsisters.org)

**Rhode Island** 24-26 Feb; Greater Providence Area Convention 6; Crowne Plaza, Warwick; [www.gpana.org](http://www.gpana.org)

**South Carolina** 17-19 Feb; Greater Columbia Area Recovery at Work 11; Hilton Ocean Front Resort, Hilton Head Island; [www.crcna.org/events](http://www.crcna.org/events)

**2)** 2-4 Mar; GAP Area Convention; University Inn (formerly Ramada Inn), Clemson; [www.thegaparea.com](http://www.thegaparea.com)

**Texas** 3-5 Feb; Tejas Bluebonnet Regional Convention 12; MCM Elegante Hotel, Beaumont; [www.tbrcna.org](http://www.tbrcna.org)

**Utah** 24-26 Feb; North by Northwest Area Las Vegas Dopes on Slopes; Cedar Breaks Lodge, Brian Head; [dopesonslopes@nxnwana.org](mailto:dopesonslopes@nxnwana.org)

**2)** 16-18 Mar; Northern Utah Area Convention 19; Comfort Suites, Ogden; [www.northernutahna.org](http://www.northernutahna.org)

# PRODUCTOS NUEVOS DE LOS SMNA

## Medallones de triple chapado

Para celebrar los hitos en recuperación, cuatro nuevas e impactantes combinaciones de colores estarán disponibles en septiembre, de 18 meses, de 1 a 50 años y de eternidad:



verde traslúcido/nacarado/negro  
 nacarado/naranja/negro  
 violeta/nacarado/negro  
 dorado/nacarado/negro

Art. N° 6100 serie  
 Art. N° 6900 serie  
 Art. N° 6800 serie  
 Art. N° 6700 serie



Precio US \$21,30

## Just for Today Tarjetas de meditaciones diarias

Estas 366 tarjetas de meditaciones diarias permiten centrarse todos los días en un nuevo principio de recuperación con citas del Sólo por hoy.

Incluye una caja decorativa.  
 Art. N° 9505 Precio US \$15,00



## Social Media and Our Guiding Principles

Este nuevo folleto de servicio aborda el uso responsable de los medios sociales de acuerdo con nuestra tradición de anonimato.

Art. N° 2207 Precio US \$0,28



## Informe de la Agenda de la Conferencia 2012

Disponible en seis idiomas (inglés, español, francés, alemán, portugués y sueco); el precio incluye gastos de envío e impuestos.

Art. N° 9140 Precio US \$13,00



## Alemán

Elementos básicos de HeI

### *Kurzer Leitfaden für K&E*

Art. N° GE-2101G Precio US \$0,55



## Búlgaro

Texto Básico (5ª Edición)

### *Анонимни Наркозависими*

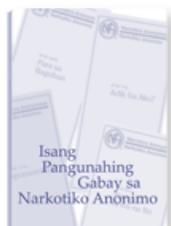
Art. N° BG-1101 Precio US \$7,50

## Filipino

Guía de introducción a NA

### *Isang Pangunahing Gabay sa Narkotiko Anonimo*

Art. N° FL-1200 Precio US \$1,80



## Húngaro

IP N° 9

### *Élni a programot*

Art. N° HU-3109 Precio US \$0,22



## Italiano

Los Doce Conceptos de Servicio en NA

### *I Dodici Concetti per il servizio in NA*

Art. N° IT-1164 Precio US \$1,85

IP N° 28

### *La financiación de los servicios de NA*

Art. N° IT-3128 Precio US \$0,32



Introducción a las reuniones de NA

### *Introduzione alle riunioni di NA*

Art. N° IT-2201 Precio US \$0,22

Reunión de trabajo del grupo

### *Riunioni di servizio di gruppo*

Art. N° IT-2202 Precio US \$0,22

Los servidores de confianza del grupo:  
funciones y responsabilidades

### *I servitori di fiducia del gruppo: funzioni e responsabilità*

Art. N° IT-2203 Precio US \$0,22

Los grupos de NA y la medicación

### *I gruppi di NA e i farmaci*

Art. N° IT-2205 Precio US \$0,28

Principios y liderazgo en el servicio de NA

### *Principi e leadership nel servizio in NA*

Art. N° IT-2206 Precio US \$0,28

## Letón

IP N° 20

### *Kalpošana Slimnīcās un Iestādēs un NA dalībnieks*

Art. N° LV-3120 Precio US \$0,22

## Maltés

Librito blanco

### *Narkotiċi Anonimi*

Art. N° MT-1500 Precio US \$0,67





## Noruego

IP N° 26

### *Tilgjengelighet for de med spesielle behov*

Art. N° NR-3126 Precio US \$0,22

*Información sobre NA*

### *Informasjon om Anonyme Narkomane*

Art. N° ZPRNR1002 Precio US \$0,26

## Polaco

Texto Básico (5ª Edición)

### *Anonimowi Narkomani*

Art. N° PL-1101 Precio US \$7,50



## Sueco

Sexta edición del Texto Básico

### *Anonyma Narkomaner*

Art. N° SW-1101 Precio US \$11,00



## Grandes descuentos

# Mercancías de la 34ª CMNA

# spirit&unity

¡disponibles online!

<http://www.hicorpinc.com/na>

Elige entre una variedad de ropa, gorras, tazas, tazas de viaje y artículos especiales como paños de microfibra para limpiar pantallas o gafas.

También puede adquirir artículos de convenciones mundiales de NA anterior a precios de saldo.

**Hazte un regalo o cómpralo para a un amigo, ahijado, padrino. Todas las ventas son finales y las cantidades o talles están limitados a disponibilidad.**

